

# DIN EN 746-5:2001-04 (D)

Industrielle Thermoprozessanlagen - Teil 5: Besondere Sicherheitsanforderungen an Salzbad-Wärmebehandlungseinrichtungen und -anlagen; Deutsche Fassung EN 746-5:2000

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	2
0 Einleitung .....	3
1 Anwendungsbereich .....	3
2 Normative Verweisungen .....	3
3 Begriffe .....	3
3.1 Salzbad-Wärmebehandlungsanlage .....	4
3.2 Bauteile .....	4
4 Liste der Gefährdungen .....	4
5 Sicherheitsanforderungen und/oder -maßnahmen .....	4
5.1 Allgemeines .....	4
5.2 Vorhandensein von Flüssigkeiten im Bereich der Salzschnmelze .....	4
5.3 Auslaufen oder Überlaufen von Salzschnmelze 4 5.4 Rutschen oder Fallen von Personen in die Salzschnmelze .....	7
5.5 Ausströmöffnungen des Kühlsystems .....	7
5.6 Salzspritzer .....	7
5.7 Überhitzen des Bades .....	7
5.8 Rauchgase, Stäube und Gase .....	7
5.9 Bruch von Befestigungspunkten .....	8
5.10 Bruch des Thermoelementschutzrohres .....	8
5.11 Erstarrung und Wiedereinschnmelzen der Salze im Bad .....	8
5.12 Werkstückaufhängungen .....	8
5.13 Ergonomische Anforderungen .....	8
6 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder - maßnahmen .....	8
6.1 Allgemeines .....	8
6.2 Prüfvorschlag für Sicherheitseinrichtungen und die automatische Abschaltung .....	8
6.3 Prüfvorschlag der Funktion des Rührwerks .....	9
7 Benutzerinformation .....	9
7.1 Allgemeines .....	9
7.2 Zusatzinformationen .....	9
Anhang A (informativ) Beispiele für Aufbauten von Salzbad-Öfen .....	11